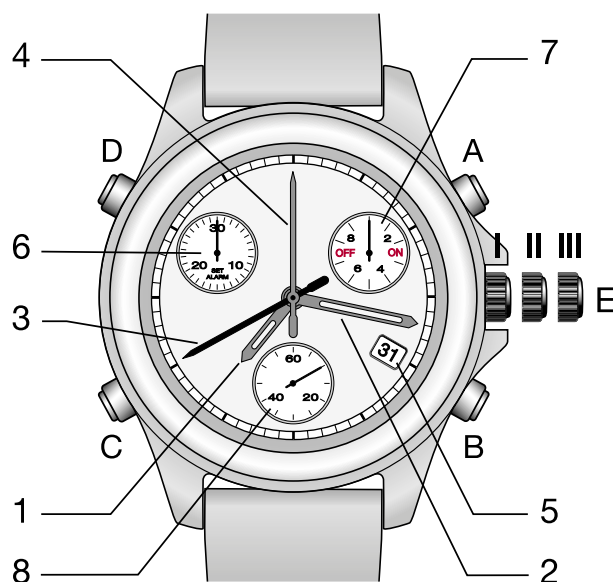


Хронографы с функцией возврата

Инструкция по эксплуатации



Индикация и функции

- ❶ Часовая стрелка
- ❷ Минутная стрелка
- ❸ Часовая стрелка будильника (красная)
- ❹ Стрелка счетчика 60 секунд хронометра и минутная стрелка будильника
- ❺ Указатель даты
- ❻ Счетчик 30 минут + указатель режима «Set Alarm» (красный)
- ❼ Счетчик 1/10 секунды + состояние будильника (ON/OFF) (красный сектор)
- ❽ Маленькая секундная стрелка
- A - B - C - D Кнопки
- E Заводная головка

* Модели с завинчивающейся головкой:



- IA Исходное положение (завинчена, не вытянута)
- IB Нейтральное положение (отвинчена, не вытянута)

Поздравляем!

Поздравляем Вас, часы с хронографом фирмы Certina®, одной из самых знаменитых в мире - достойный выбор. При создании этих часов были использованы материалы и детали самого высокого качества, противоударные, стойкие к колебаниям температуры. Корпус часов водонепроницаем и защищает механизм от вредного воздействия пыли. При его создании использовалась также технология **DS**.

В режиме хронографа эти часы могут измерять отрезки времени продолжительностью до 30 минут, показывая результат с точностью до 1/10 секунды, а также выполнять следующие функции:

- Стандартная функция ПУСКОСТАНОВ
- Функция СЛОЖИТЬ (отрезки времени)
- Функция РАЗДЕЛИТЬ (прерванное время)
- Функция ВОЗВРАТ

Чтобы Ваши часы с хронографом долгие годы радовали Вас безупречной и точной работой, мы предлагаем Вам внимательно прислушаться к советам, приведенным в этом руководстве. Все наши рекомендации действительны для всех **кварцевых часов с хронографом фирмы Certina® с функцией FLY-BACK**.

Благодаря технологии **DS** (Double Security - Двойная безопасность) часы получают следующие преимущества:

- высочайшие противоударные характеристики;
- сверхпрочный сапфир;
- уплотнение вокруг заводной головки и заводной оси, которое гарантирует водонепроницаемость корпуса даже при вытянутой головке.
- особо прочная крышка корпуса.

Использование/Установки

Модели с завинчивающейся головкой

Необходимо отвинтить головку в положение **IV**, чтобы вытянуть ее до положения **II** или **III**.

Важно: После любых манипуляций обязательно завинтите головку, чтобы обеспечить герметичность корпуса часов.

Кнопки

При коротком нажатии кнопок происходит пошаговое перемещение стрелок, при длительном нажатии (более 1 секунды) стрелки перемещаются непрерывно (быстрая корректировка).

Быстрая установка даты

Вытяните головку в положение **II** и поворачивайте ее против часовой стрелки, чтобы установить требуемую дату.



Установка времени

Заводная головка в положении III

Вытяните заводную головку до второй метки (положение **III**); маленькая секундная стрелка (**8**) остановится.

Вращайте головку по или против часовой стрелки, чтобы установить время. Затем верните ее в положение **I** (и завинтите ее, если Ваша модель обладает завинчивающейся головкой).

Важно:

Каждый раз после перестановки времени необходимо синхронизировать время механизма будильника (см. ниже).



Дата, часовые пояса

Заводная головка в положении II

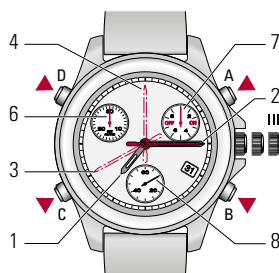
Вращайте головку по или против часовой стрелки (перемещается только часовая стрелка). Такая быстрая установка времени очень удобна при **смене часовых поясов и переходе на летнее/зимнее время**.

Примечание:

Дата меняется каждый раз, когда часовая стрелка проходит полночь.

Важно:

Каждый раз после перестановки времени необходимо синхронизировать время механизма будильника (см. ниже).



Синхронизация

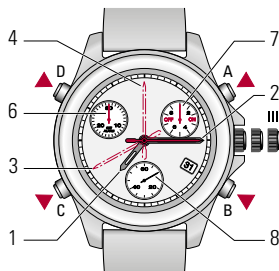
Заводная головка в положении III

Последовательно нажмите соответствующие кнопки:

- A** Синхронизация минут
- B** Синхронизация часов
- C** Перевод на 1 час назад при каждом нажатии
- D** Перевод на 1 час вперед при каждом нажатии

Важно:

Каждый раз после установки времени или смены часового пояса необходимо синхронизировать время механизма будильника со временем, показываемым стрелками.



Синхронизация

Синхронизация осуществляется следующим образом:

- Когда маленькая секундная стрелка (8) находится на отметке 60 секунд, установите головку в положение III (стрелка останавливается).
- При помощи кнопки A установите секундную стрелку хронографа (4) поверх минутной стрелки (2).
- При помощи кнопки B установите часовую стрелку будильника (3) (красная стрелка) поверх аналоговой часовой стрелки (1).
- Верните заводную головку в положение I (и завинтите ее, если Ваша модель обладает завинчивающейся головкой).

Синхронизация выполнена.

Примечание:

Быстрая синхронизация (особенно удобная при смене часовых поясов) с переводом на 1 час вперед или назад может быть произведена с помощью кнопок D и C соответственно.

Важно:

Перед синхронизацией убедитесь, что стрелки (3) и (4), а также стрелки счетчиков (6) и (7) находятся на отметке 0 (12 часов), а заводная головка вытянута в положение II.

Будильник

Заводная головка в положении I

- 1 Выберите режим «Set Alarm».
- 2 Выставьте минуты будильника при помощи кнопки A.
- 3 Выставьте часы будильника при помощи кнопки B.
- 4 Выйдите из режима «Set Alarm».

Примечания:

Стрелка счетчика 30 минут становится в положение «Set Alarm». Каждый раз при установке времени звонка будильник включается (ON). Если в течение 15 секунд никакие действия не производятся, часы выходят из режима «Set Alarm».

Красная стрелка (3) показывает время звонка будильника, а стрелка счетчика 1/10 секунды (7) - включен будильник или нет..



Заводная головка в положении I

- B Контрольный звуковой сигнал
- C ON/OFF (включен/выключен)

Примечания:

Звуковой сигнал показывает, что будильник включен (ON). При нажатии на любую кнопку звуковой сигнал выключается. Данные функции недоступны, если в данный момент включен или остановлен хронограф.

Хронограф (стандартные функции)

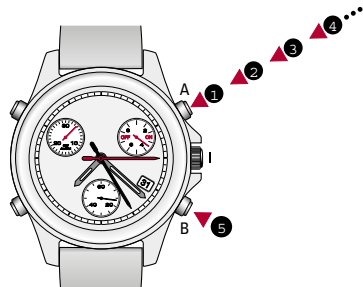
Функция стандартного хронометража позволяет измерить продолжительность отдельного события.

Заводная головка в положении I

- 1 ПУСК/ОСТАНОВ
- 2 ОСТАНОВ → Считывание времени
- 3 Обнуление счетчиков хронографа

Примечания:

Для всех функций хронографа секундная стрелка и стрелка счетчика 30 минут обнуляются, в то время как стрелка счетчика 1/10 секунды показывает состояние будильника (ON/OFF).



Хронограф (функция СЛОЖИТЬ)

Функция СЛОЖИТЬ позволяет суммировать продолжительность последовательных событий без промежуточного обнуления. Продолжительность нового отрезка прибавляется к продолжительности предыдущего.

Заводная головка в положении I

- 1 ПУСК
- 2 ОСТАНОВ → Считывание времени
- 3 ПОВТОРНЫЙ ПУСК
- 4 ОСТАНОВ → Считывание времени
- 5 Обнуление счетчиков хронографа



Хронограф (функция РАЗДЕЛИТЬ)

Функция РАЗДЕЛИТЬ позволяет останавливать стрелки для считывания промежуточного времени, в то время как отсчет времени продолжается. При повторном запуске стрелки «наверстывают» истекшее время.

Заводная головка в положении I

- ❶ ПУСК
- ❷ РАЗДЕЛИТЬ → Считывание времени X
- ❸ ПОВТОРНЫЙ ПУСК (наверстывание)
- ❹ ОСТАНОВ → Считывание последнего показания времени
- ❺ Обнуление счетчиков хронографа



Хронограф (синхронный хронометраж)

Эта функция позволяет одновременно измерять время двух событий.

Заводная головка в положении I

- ❶ ПУСК (T1, T2)
- ❷ РАЗДЕЛИТЬ → Считывание времени T1
- ❸ ОСТАНОВ T2 (запоминание времени T2)
- ❹ Считывание времени T2
- ❺ Обнуление счетчиков хронографа



Хронограф (функция ВОЗВРАТ)

Функция ВОЗВРАТ может быть включена в процессе отсчета времени. При этом секундная стрелка хронографа и стрелки счетчиков 30 минут и 1/10 секунды обнуляются, и отсчет времени возобновляется автоматически.

Заводная головка в положении I

- ❶ ПУСК
- ❷ ВОЗВРАТ
- ❸ ОСТАНОВ
- ❹ Обнуление счетчиков хронографа

Преимущество:

Единственное нажатие на кнопку C заменяет последовательные нажатия на кнопки A (стоп), B (обнуление) и A (повторный запуск).



Обнуление счетчиков

Заводная головка в положении II

В отдельных случаях стрелки счетчиков могут не находиться или не возвращаться в положение 0 (на отметку 12 часов). В этом случае нажатием кнопок установите соответствующие стрелки на 0:

- A Секундная стрелка хронографа
- B Часовая стрелка будильника (красная)
- C Стрелка счетчика 30 минут
- D Стрелка счетчика 1/10 секунды

Как ухаживать за часами

Мы рекомендуем Вам регулярно чистить часы (за исключением кожаного браслета) мягкой тканью, смоченной теплым мыльным раствором. После купания в соленой морской воде ополосните часы пресной водой и тщательно высушите их. Не оставляйте часы в местах, подверженных сильным колебаниям температуры, влажных местах, а также на солнце и вблизи источников магнитного поля.

Чтобы сохранить действие гарантии и получить безупречное техническое обслуживание Ваших часов, всегда обращайтесь только к авторизованным дилерам или представителям фирмы Certina®.


Кварцевые часы с хронографом - фирмы Certina® гарантируют несравненную точность хода, характерную для всех кварцевых часов. Запаса хода в них, как правило, хватает более чем на 2 года непрерывной работы. Если Вы не предполагаете носить часы в течение нескольких недель или месяцев, рекомендуем Вам перед тем, как убрать часы вытянуть заводную головку в положение II. При этом прекращается подача напряжения на генератор колебаний, что продлит срок службы батарейки.

Как заменить батарейку

По истечении срока службы батарейка должна быть немедленно извлечена и заменена у дилеров фирмы Certina®.

Тип батареи: серебряно-цинковый дисковый аккумулятор, высокое сопротивление/SR 936 PW/Renata 380.

Сбор и утилизация кварцевых часов после истечения срока их службы*

 Данный знак означает, что настоящий продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Кварцевые часы необходимо сдать в местный авторизованный центр возврата и сбора соответствующих отходов. Следуя этой процедуре, Вы вносите свой вклад в дело защиты окружающей среды и здоровья человека. Утилизация таких материалов помогает сберечь природные ресурсы.

* Данное положение действует только в странах-членах ЕС и в других странах с соответствующим законодательством.